

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 41 (1968)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

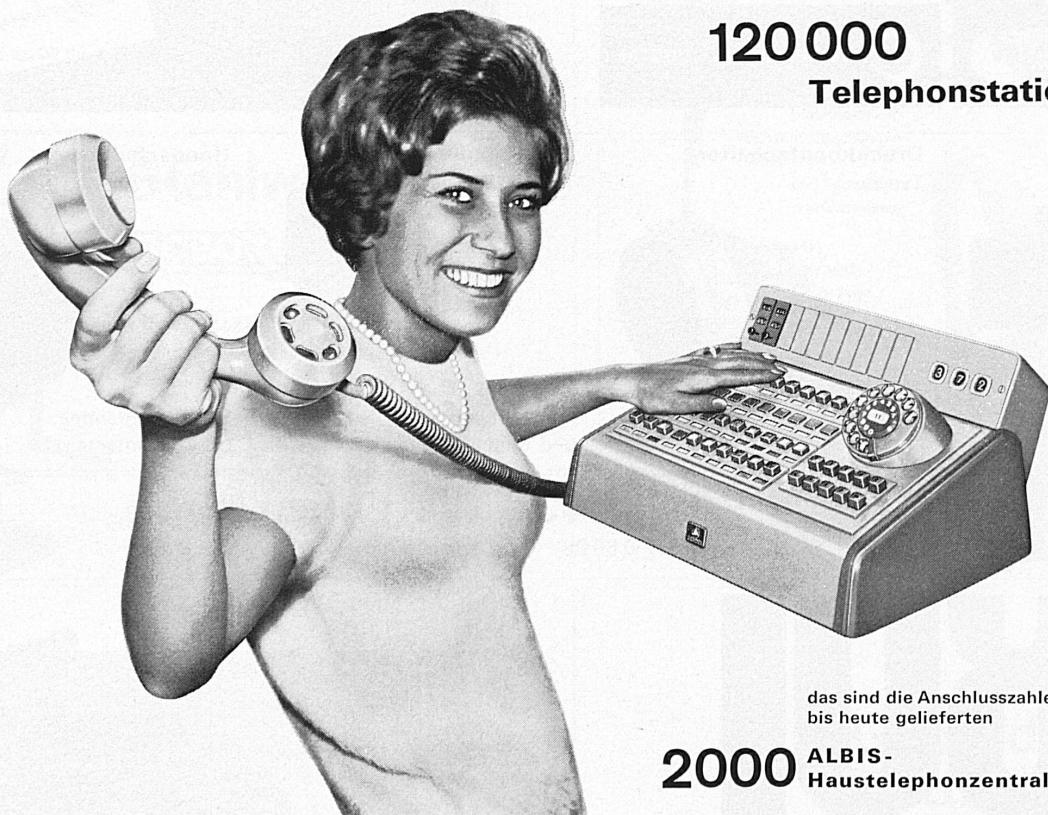
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

14 000
Amtsleitungen

120 000
Telephonstationen



das sind die Anschlusszahlen der
bis heute gelieferten

**2000 ALBIS-
Haustelephonzentralen V/50**

Von Anfang an verfügte die Zentrale über Tastenwahl für die Telephonistin, direkte Gesprächsumlegung für die Teilnehmer und einen grossen Spielraum in der Anschlusskapazität.

Jung geblieben ist die Haustelephonzentrale V/50 durch die laufende Ausweitung der sich aus dem Betrieb ergebenden Erfahrungen.

Heute zum Beispiel:

- erfolgt die Ruf- und Signalerzeugung elektronisch
- wird im Zahlengeber für die Tastenwahl das neue Edelmetall-Schnellkontakt-(ESK)-Relais verwendet.

Die Ausrüstung mit Personensuchanlagen, Cheftelephonstationen, Gebührenmeldern und Nummernanzeigern ist selbstverständlich.

Die hervorragende technische Konzeption der ALBIS-Telephon-Anlagen und deren sprichwörtliche Zuverlässigkeit erlauben unseren Fachleuten, auch Ihre betrieblichen Nachrichtenprobleme zu lösen.

Die Lieferfrist beträgt zur Zeit weniger als 6 Monate.

Gerne senden wir Ihnen unsere neue Druckschrift Nr. 997 RS

ALBISWERK ZÜRICH A.G.

Telephon 051 52 54 00

Albisriederstrasse 245

8047 Zürich

Vertretungen in Bern, Renens / Lausanne und Zürich

Kundenguss in Grauguss
Bronze- und Aluminiumguss
Büchsen und Barren
in Sonderbronze CBC 31

Installationsguss
Bauguss
Bremsklötze



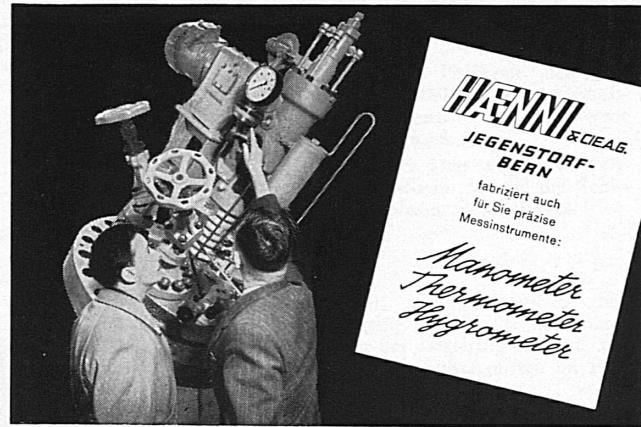
CHRÉTIEN & CO.

4410 Liestal
Tel. 061 84 16 03

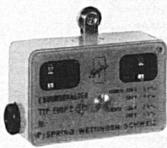
EISEN- UND METALLGIESSEREIEN



CHRÉTIEN & CO. Liestal



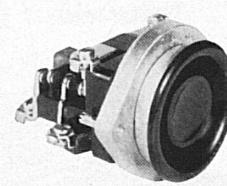
Endschalter
Typ EUSP 2



Für jeden Zweck
die gewünschte Ausführung

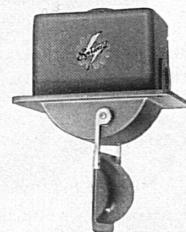


Druckknopfschalter
Typ K



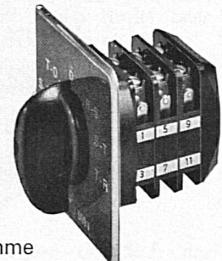
Diverse Bauformen
und Schemata

Luftströmungsrelais
Typ FS 2



Für Ventilatoren
und Klimaanlagen

Handschalter
6-10-15 A



Schaltprogramme
bis 40 Kontakte

SPRING AG, 5430 Wettingen

Apparatefabrik, Telefon 056 6 66 88

I8U

80 Geschäftsstellen in
allen Landesteilen
Schweizerische Volksbank

V

WIRZ KIPPER



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt, erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL. 051 741531
Kipper- und Maschinenfabrik

Spezialunternehmen
für Gleisebau und elektrische
Schienenschweißung

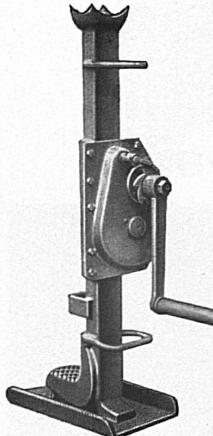
SERSA AG

Projektierung, Neuerstellung,
Erneuerung und Unterhalt
von Gleiseanlagen

Schweißung
von Schienenstößen
Regenerierung von
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung
von Gleisebaumaschinen,
Werkzeugen
und Beleuchtungsanlagen

Telefon 051 25 26 30
8004 Zürich
Brauerstrasse 126



Stahlwinden

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft
für Industrie Gleisebau Lokomotiven
Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, 3027 Bern (Bethlehem)
Lastwindenfabrik Telefon 031 66 17 14

von ROLL

Qualitätsprodukte
für den Hoch- und Tiefbau

Baumaschinen
Krane und
Förderanlagen

Armierungsstäbe

Ablaufleitungen
aus Gusseisen, Stahl
und Kunststoff

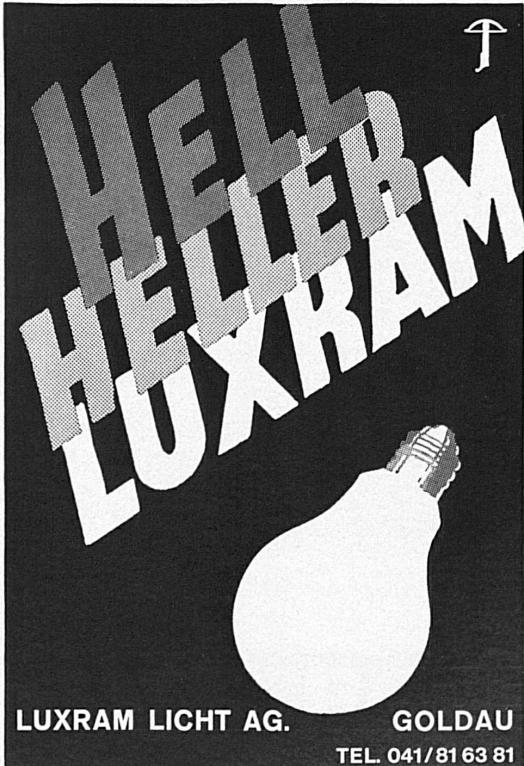
Schachtdeckungen
Druckrohre
und Formstücke
aus Gusseisen

Heizkessel
Heizkörper und
Heizwände

535-1



VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen



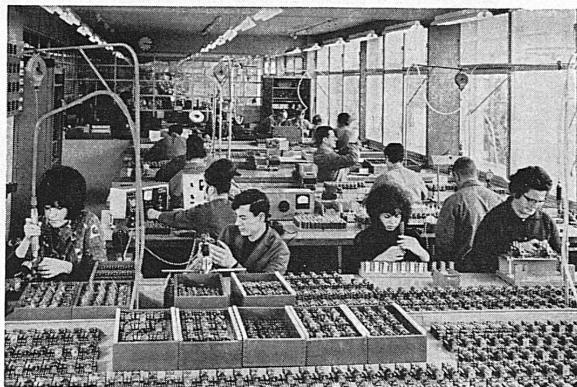
Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telephon 042 4 11 25

*Treue Kunden
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-
und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

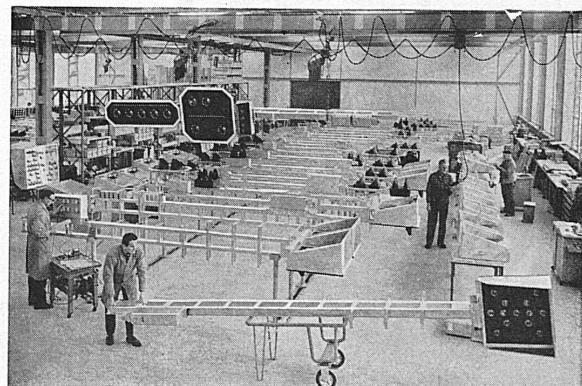
Schweizer Produkt — für schweizerische Bahnen



INTEGRA à Vevey SA VEVEY



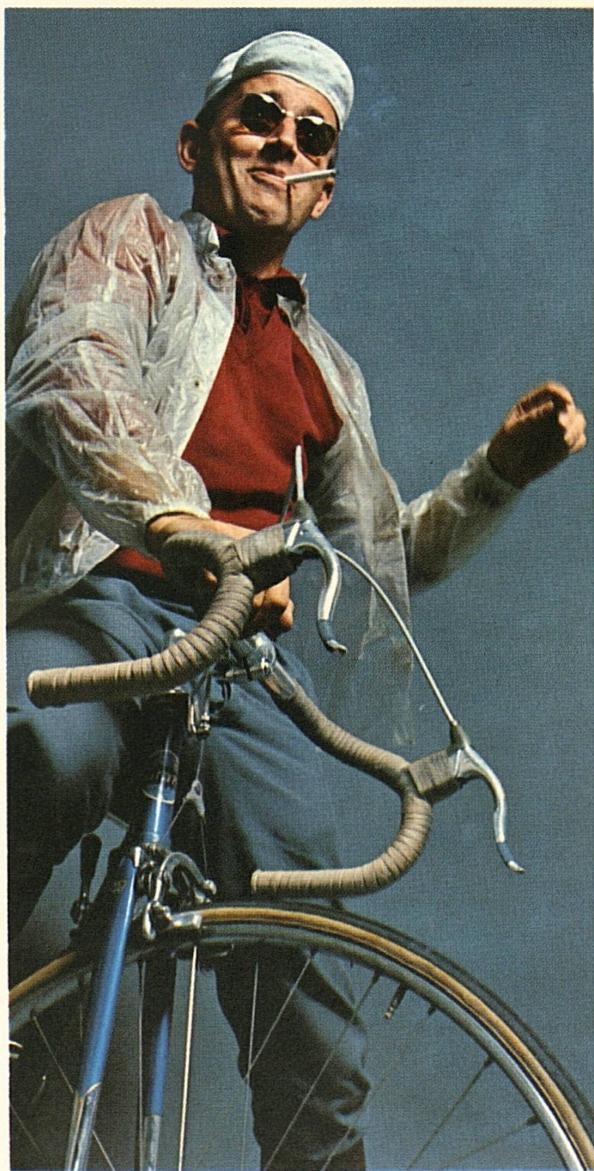
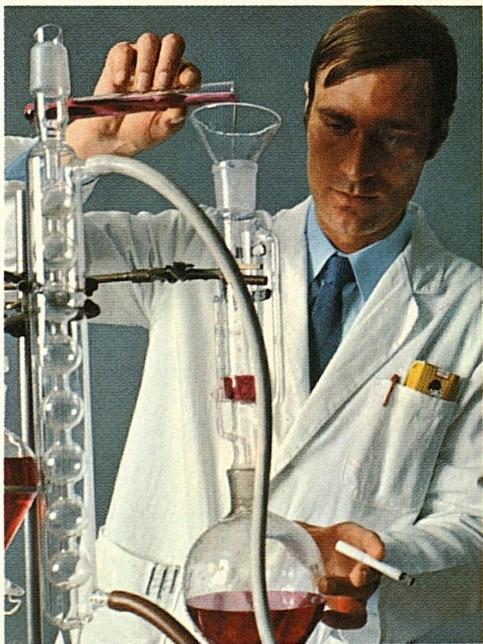
AGRAR AG WIL



SIGNUM AG WALLISELLEN

Die schweizerische Industrie für
die Sicherheit der Bahnen:

INTEGRA 8304 Wallisellen
Tel. (051) 93 27 44



Alle sind sich einig:
sie ist so mild...
so mild...
so mild!

*... und wenn es kracht,
haben Sie Angst?*



68 DL1

Nicht unbedingt. Es kommt immer auf die Ursache an. Auch beim Krachen. Wenn es zum Beispiel zwischen den Zähnen kracht und dabei sehr, sehr angenehm, süß und schmelzend schmeckt, dann röhrt dieses Krachen ganz bestimmt von Haselnuss-Schokolade her.

Aber nicht von einer x-beliebigen... woher sonst der exquisite Geschmack?... sondern von der DE LUXE NOISETTES, der einmaligen Doppelrahm-Schokolade von Suchard.

Rahm macht gute Schokolade besser!

